

A lap szellemi részére vonatkozó
n minden közlemény
Margitai József szerkesztő
névénél küldendő.

Kiadóhivatal:
Fischel Fülöp könyvkereskedése
Ide küldendő az előfizetési díjak
nyiteltérek és hirdetések.

Hirdetések jutányosan számítanak.

MURAKÖZ

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:

Egész évre 8 kor.
Fél évre 4 kor.
Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fill.

Hirdetések elfogadhatnák:

Budapest: Goldberger A. V. és
Eckstein B. hird. irod. Bécsben:
Schalek H., Dukas M., Oppelik A.
•Általános Tudósító• hirdetési osztálya Budapest.

Nyitlitér petitsora 20 fill.

A »Csáktornyai Takarékpénztár«, »Muraközi Takarékpénztár«, a »Csáktornya Vidéki Takarékpénztár« s a t. hivatalos közlönye

Az önkéntes tűzoltó testület közgyűlése.

A csáktornyai önk. tűzoltó testület f. hó 6-án délután 3 órakor tartotta évi rendes közgyűlését saját helyiségében a tagok nagyszámú érdeklődése mellett, a menyiben a közgyűlésen 57 rendes tag jelent meg.

Nuszy Máttyás elnök megbízásából Alszeghy Alajos alelnök üdvözölte a szépszámmal megjelent tagokat s mulán a közgyűlést az alapszabályok 6. §-a értelmében határozatképesnek nyilvánította, a közgyűlés jegyzőkönyvének hitelesítésére Horváth Pál és Benesák Ferencz tagokat kérte fel. Egyebkként a következő elnöki előterjesztést teszi:

Örömtelt lelekkel látja az egylet egyik régi öhajának beteljesülését az egyleti lak-tanya felépítésében, habár ónási anyagi áldozatok aran is Jelenti, hogy a laktanya építési költsége a kamatokkal együtt 10231 K s 18 f.-re rughat. Jelenti továbbá, hogy a pénztár és szármadások felülvizsgálására kiküldött bizottság mindent rendben talált és a bizottság jelentése szerint a pénz-lárkészlet áll a takarékpénztárban elhelyezett 1400 kor. 76 fillerből, Csáktornya nagyközség 240 kor. adományából és 21 kor. 12 fillér készpénzből. Az évi bevétel 12273 kor. 54 fillér, s a kiadás 10851 korona 96

fillér volt. A fellár felülvizsgálására kiküldött bizottság jelentése szerint a múlt év decz. 31-én a fellári tárgyak 7117 kor. értékkel képviselnek. A felvett fellár egy példányát a szertárnok kapja meg, a másik példányát pedig az irattárba helyeztetik. A közgyűlés a bemutatott zárszámadást tudomásul vette, a felmentvényt megadta s egyben Benedikt Béla penztárnoknak fardozásaiért jegyzőkönyvi köszönetet szavaz.

Elnök fájdalommal jelenti, hogy Szei-vert Antal lóparancsnok betegsége miatt tisztsége betöltésére képtelen lévén, állásáról leköszönt. Meleg szavakban emlékezik meg az elnök Szei-vert Antalnak az egye-sült érdekeiben évek hosszú során át kifejtett fardadhatatlan buzgalmaról, és ajánlja, hogy Szei-vert Antal érdemei a jegyzőkönyvben is megörökítenek. A közgyűlés ezen jelentést sajnálattal veszi tudomásul s egyhangulag kimondja, hogy Szei-vert Antalnak az egyesület körül szerzett érdemei elismerése ezen jegyzőkönyvben kifejez-se bírassék, s hogy neki bajársai iránta táplált rokonszenve és nagyrabecsülése jeleül jegyzőkönyvi kivonattal adassék.

A lemondott Polesuszky Emil parancsnok és Brauner Lajos jegyzőnek jegyzőkönyvi köszönetet szavaztatják.

A parancsnokság jelenti, hogy parancsnokoknak Pecsornok Ottó, Masznák József, maszó parancsnoknak Budai János, öpra-parancsnoknak Bedics Ferencz, helyettes ör-

parancsnoknak Sztrahunya József és Kercsmár Nándor, helyettes szertárnoknak Döring Emil és jegyzőnek Lukovnyák Bernát urak egyhangulag választottak meg.

Egész éven át tüzeset egy volt, — Szászskőn.

A működő tagok száma 75.

A laktanya építési költségeinek fedezésére elnök azt indítványozza, hogy erre a célra a segély alapot használják fel azon feltétel mellett, hogy az egyesület a segély alapnak 5%-os előleges kamatot fizet. A közgyűlés ez indítványt helyesléssel elfogadja.

Az egylet szokásos farsangi tñczmulatsága január hó 24-én tartatik meg, melynek rendezői a múlt év hasonló mulatságának a rendezői lesznek.

A gyűlésnek több tárgya nem volt.

K Ü L Ö N F É L E K .

— **Kérelem.** Lapunk f. hó 1-ével a XX. évfolyam első negyedébe lépett; ez alkalommal tisztelettel kérjük azon t. előfizetőinket, kiknek előfizetési lejárt, azt megújítani, a kik pedig előfizetési díjjal hátralékban vannak, azt mielőbb beküldeni sziveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében fennakadás történjék.

Tisztelettel

a kiadóhivatal.

— **Uj városi képviselők.** A múlt év

T Á R C Z A .

A nyékek egy őszi délutánja.

Együtt ültek a jó öreg nének a budai kis lakásokban és esendően dolgoztak. Valamikor négyen voltak, most csak hárman, egyet közülük elvittek az elnebetegék szomorú házába. Azóta még inkább helybe vonultak odajókta és a mindennapi munkával, sirdogálással az elvesztett és az áhitatosságukkal megtöltve voltak a hátralevő életük rozoga talicskáját. Lányoknak maradtak és saját erejükből éltek, bátyjuk családos ember lévén csak gyöngén támogathatta őket, de nem is fogadtak volna el kegyelemidjat, büszkéek voltak az energiájukra. Az egyik zongora lezékét adott, a másik varrogatott, a harmadik a háztartást vezette. Oly kevés változatosság fordult elő életükben, oly egyformán morosoltak le a napokat, hogy az idők folyásáról csak a bátyjuk gyermekei és az ösmerősök révén vettek tudomást; ugyanis időközben, mikor a gyerekek a tantákkat meglátogatták, akkor konstalták fájdalmas sóhajjal, hogy a gyerekekből nagy fiu, a nagy fiuból fiatalember lett, hogy az idő változik, az ösmerősök pedig akkor juttatták ezt észükbe, mikor el-elháltak és mikor haza ballagtak a temetésükről, akkor érezték fájó keserűséggel: megint egyelő kevesebb, ismét előre ment az idő.

Tipikus aggszűkek voltak, akik ha barátjuk jött, többnyire szintén vénlány, összenek és az őszi eszékből kamalozva a kívét kritizálták a világot, a mai embereket, a könnyelmű ifjúsá-

got. Hiszen ösmert dolog az aggszűkek elfogult világnézete, élettelen felölgása, ha meglehet is azt, hogy volt nekik is madójuk, férjhez mehetek volna, ha dísekesznék is, hogy mennyivel okosabban eszelekedtek, hogy ezt nem tették, hogy nem jutottak a mai boldogdalan házások sorsára, mégis, mintha e mögött melankólia rejlene? Az a sok bus sóhaj, amely ezeknek a nénekéknek diskuralásuk közben a masok feletti sajnálkozás címén szakad föl keblükből talán nem is annyira masokat illet, talán van ahhoz az ő állapotuknak, az ő magányos életüknek is köze? E mellett bizonyít, hogy mikor néha összevegyül valamí vig társaság náluk, akkor mely különös, boldogságtól sugárzó lazba hozza őket pl. az, hogy jának közben, avagy tréfából mint szerelmesek, mint jövendőbeli menyasszonyok szrepelnek és érdekes, mennyire szívósan, naíval ragaszkodnak az ilyen témához, a vig, derült, lázas hangulatban könnyű és édes elhinni ropke pillanatra a mesét, élvezni az illúziót. Csakhogy ilyen vig napok gyér-ten lobbantak fel életükben, a nővéruk gyzásos esete után szinte egészen elmaradtak. Legujabban azonban akadt egy esemény, amely szokatlan kedélyhullámzást idézett föl lelkületükben: a kedvenc unokáöcsésük lakodalma. Ez a fiu volt, a kiibe csodálatoskép minden gyöngéd szeretetüket összpontosították, igaz, kedves gyerek volt ő is, és amivel megnyerte a nénikéi kegyét az volt, hogy mindig szeretett náluk lenni, és hogy első szülött gyermeke volt bátyjuknak. Már kis gyerek korában sokat tartózkodott a tantáknál, fölkszólt az öllükbe és hallgatta meséjüket, igazán szerette őket és e vonalmának naíval, kedvesen, öszintén adta tanujelét, a testvérei sokkal kevésbé

éreztek magukat otthonosan a néniknél. Így lett ő örökké a becézett, a kedvenc, a szép, a nagy, az okos fiu a nénik szemében, nem is lett volna előnyére a fiúnak, ha pl. az édesanyja ennyire becézte volna.

Most is, egy őszi délután, a hogy az ablaknál varrogattak, a kedves Pistájukról folyt a beszéd. Szomorú őszi nap volt. Eső nem esett, de szürkeség ülte meg a várost. A kis kertben is el-tűntek már azutak a sárga levelek takarója alatt, a szél meg le-lecsipkedett néhányat és mikor neki futja az ablaknak az őszi szomoruan zizegett, melyre a nénikék is fölvetették a fejüket a varrásról és busan tekintettek ki a hervadt kertbe. Bágyadság jellemezte annak a csöpp természetnek, mely ablakok alatt elterült, a hangulatát és olyas valami volt a levegőben, ami me-rengésre indított, a mi eszébe hozta a nénikéknek a régi emlékeket, a napfényes idöket, sirt nemcsak a természet, sirtak ök is. A villamos kocsí zugása is, mely behatott hozzájuk az utcáról, bánatosnak hangzott és olyannak, mintha emberi hang volna, emlékeket föliddöz, panaszoló, sóhajto hang. Ilyenkor minden hozzájárul a hangulat teljességéhez. Mint említém, a nénikék a bátyjuk fiáról beszélgettek:

— Talán ellátogat hozzánk nemsokára a feleségével — szólt az egyik — kíváncsi vagyok az asszonyra, mert a lakodalmon ugyan nem sokat diskuralhattunk vele.

— Adja a jó Isten, — mondotta a másik — hogy derek asszonyka legyen, szépnek ugyan szép, azt meg kell engedni, de vajjon tudja-e majd becsülni az urát, szeretni, tisztelni és gazdálkodni, dolgozni tud-e?

végével Csáktornya város választott képviselői felének mandátuma lejárván, a kisorsoltak helyébe az új választás Kolbenschlag Béla főszolgabíró elnöklete alatt folyó hó 14-én volt. Megválasztottak: Probst Ferencz, Pruszcák Alajos, Pálya Mihály, Fink N. dr. Hájós Ferencz, Ivacsics Ignác, Fejér Jenő, Benedikt Béla, Szilágyi Gyula és Zrinyi Viktor; póttagoknak: Mózes Bernát, Margitai József, Fischer Endre, Kalcsecz Istvan és Krizsán Ferencz.

— **Calicot-Tánczestély.** A csáktornyai Jótékonyczélu Ker. Nőegylet által f. hó 10-én rendezett tánczestély igen szépen sikerült. Nem sokan voltak jelen, de elegendő arra, hogy a kedélyesség, fesztelenség és a jó kedv a legmagasabb fokig emelkedjék. Lehet mondani, hogy olyan intelligens közönség volt együtt, mint ritkán szokott lenni s talán éppen ez az egyformaság volt az, amely a társaság tagjait közelebb hozta egymáshoz s így a reggeli órában szétszórt közönség azzal a meglepéssel távozott, hogy jól mutatót ez este. A tánczestély anyagi oldala pedig ugyszólván reményesen felüli, mert mint halljuk, a netto jövedelem mintegy 240 koronát tesz ki. Egyébként a tánczestélyen a következő felülfizetések történtek: Pethő Jenőné, Ziegler Kálmán 16—16 kor., Bernyák Károly, Probst Ferencz, Dénes Béla, Kollarits Mihály 10—10 kor., dr. Hájós Ferencz 8 kor., dr. Krasovecz Ignác, Krasovecz József, Pecsorin Ottó, dr. Wolf Béla, Zakál Henrik 6—6 kor., Strausz Sándor 5 kor., Pollák Gyula, Ditrich János, Ugrik András, öz. Molnár Józsefné, dr. Hidvégi Miksa, Szalmay József, Salon Péter, Leicsáncz nővérek, Bencsák Stana, Weisz Miksa, Pálya Mihály, Imrei Ferencz, Antonovics József, Pruszcák N. 4—4 kor., dr. Kilián Hugó, dr. Schwarcz Albert, Hencsey Gábor 3—3 kor., Stolczér József, öz. Baranics Andrásné, Sulleg János, Bencsák Emma, Bencsák Rikárd, Rosenberg Lajos, Löwensohn Miksa, Zrinyi Károly, Zrinyi Viktor, Kaysner Lajos, Heilig József, Larnsák István, Horváth Antal, Fuss Ottó, Pastinszky József, Srey N. Szilágyi Titusz, N. N. 2—2 kor., Dobsa Kálmán,

Korpits Rezső, Lemaics N. 1—1 kor. Ezenkívül Friedl József nagyvendégként a termet ingyen engedte át, a helybeli villamvilágítási telep tulajdonosai pedig a világítást ingyen adták. A vigalomrendező-bizottság e helyen a nemesszű felülfizetőknek, pártolónak, nemkülönben mindazonoknak, kik a tánczestély rendezése körül fáradozni, vagy annak sikeréhez bármily tekintetben hozzájárulni szívesek voltak, a város szegényei és elhagyottai nevében leghálásabb köszönetét fejezi ki.

— **Meghívó.** A csáktornyai önkéntes tűzoltó-egylet 1903. évi január 24-én Csáktornyan a »Zrinyi« szálló dísztermében tánczestélyt rendez, melyre czimedet (és be-b. családját tisztelettel meghívja a rendezőség. Belépti díj személyenként 2 korona, kezdete 8 órakor. Tűzoltók egyenruhában belépő-díjat nem fizetnek. Felülfizetések, melyek az építkezés költségeinek részbeni fedezésére fognak fordítatni, köszönettel fogadtatnak és hirlapilag nyugtáztatnak.

— **Athelyezés.** A cs. kir. Déli vasutak budapesti igazgatósága Masztnak József vasuti gyakorlatot Csáktornyáról Zágrábra helyezte át próba szolgálatra.

— **Felhívás az adózó közönséghez.** Csáktornya nagyközség előjárósága felhívja mindazon ingatlan birtokkal bíró adózókat, kiknek bekebelezett adósságuk van, hogy kamatleher vallomásaikat folyó évi január hó 31-ig annyival is inkább adják be, mert a később érkezők figyelembe nem vétetnek. Az előjáróság.

— **A nepies gazdasági tanfolyam vizsgálója.** A nagyméltóságú földmívelésügyi min. miniszterium által engedélyezett csáktornyai téli gazdasági tanfolyam vizsgálója ma, folyó hó 18-án d. e. 9 órakor lesz a »Zrinyi« szálloda nagytermében. A vizsga után a tanfolyamon készült tűzveszélyosok elárver-ztetnek. — Az érdeklődő közönséget szívesen látja Barna Balázs, gazdasági tanár, tanfolyamvezető.

— **Előleptetes.** Lukovnyák Bernát a csáktornyai takarékpénztár egyik könyvelője volt tüzer önkéntes hadapród-tüzemesternek léptetett elő.

— Talán nem kellett volna neki olyan ösmeretlen, vidéki famiálból házasodni, ki tudja azok milyenek, ki ösmeri őket?

— Éppen ellenkezőleg jobb, hogy vidékről a romlatlan vidékről házasodott, csak attól félek, hogy igen szép.

— Na és vajjon vallásos-e, persze ezt jó volna mind tudni?

— De én remélem a Pistánk meggyőződött erről, ő nem vesz el könnyelmű nőt, okos ember, vallásos, becsületes.

— Igaz, igaz...

— És mennyiszor mondtuk neki, ha már házasodik, csak jó nőt, csak szorgalmas leányt vegyen el. És a mi szavunkra hallgatott, olyan jó fiu volt.

— Olyan jó fiu, olyan kedves és okos. Hiszen már kis gyermek korában meglátszott az rajta, az értelmes, nagy szeméből. Emlékszel, amikor odahúzódt a zongorához, felült egy székre és komolyan, órákig elnézte a hurokat, amint meg-megrezegnek. A zenei talentumát már akkor hogyan elárulta.

Igy szedgették az emlékeket a nénikék a kedves Pistájukról, ilyen beszélgettek lassan, melankoliálva, de föl-föllobbanó lelkeséggel is, mint mindig, ha a Pistájuk szóba került.

Csöngetés szakította félbe a diskurzust, a mit sejtettek valóra vált, a fiatal házaspár jött. A nénikék látszólag kitoró őrámmal fogadták az asszonykát és egymást szinte túlkialtó kedveséggel halmozták el, elszedték a kalapját helyet kínáltak neki és zajosan kérdősködtek a közel mult eseményei után. A kékszemű, végtelenül szerelmes asszonyka okosan, bájos meleg hangon

mesélt és még fokozta az édességét, hogy közbe-közbe elakadt, a pillantása odatévedt a férje szemébe, odatévedt, odatapat, ilyenkor, mintha a környezetéről megfeledkezne, mintha más világban volna, abban, melyet ő meg a férje ösmer, mely az ő titkos világa.

A nénikék erősen láthaták a boldogságot megtestesítve e két kényben, talán ennek a nagy, hatalmas poezise megmozgatta egy kissé az ő szívüket is. Különös hatással lehetett ezekre a megcsontosodott vén leányokra a nagy, mindent átölelő, föl a magasba ragadó szerelem látása. Fölszántotta a mohával benőtt érzelmeiket, fölzavarta a vágyaikat, az irigykedést, a féltékenységet, lázba hozta őket, kínos lázba.

A nénikék kipirosodott arczaival kezdtek mind hevesebben beszélni, mind nehezebben tudták kavargó belsőjüket, föltörő érzelmeiket leplelni a mázas szavakkal. Iróniát vegyítettek a diskurzusukba, mely a kitöltött bosszu jóleső érzésével, csillapítólag hatott. Gyűlölni kezdték ezt a bájos, szerelmes, csicsérgő asszonykát, irigyelték mindenét, legjobban azt, hogy az urának, a Pistájuknak a szívét a legteljesebben bírja. Féltékenységek a Pistájukról teljesen kitört.

— Nemrég voltunk egy esküvön — szólott az egyik — és most halljuk, hogy a férj valóban készul, a felesége már tulságos igényeket támasztott toiflette és egyéb dolgokban, úgy hogy a férj kénytelen volt neki azt az ajánlatot kozkázni, hogy talán olyan ember után nézne, aki inkább tehetséges a vágyai kielégítésében.

Ilyen tónusba terelték a vénlányok a diskurzust. A fiatal asszonyka édes boldogságában

— **Miután** nem volt időm elbucusznom jó barátaim és ismerőseimtől Boszniába való távozásom alkalmával minden jó barátomnak és ismerősömnek ez uton mondom Isten hozzatot. Szoboticza, 1903. január 12. Czruék Milán császári és királyi katona lelkész.

— **Közgyűlés.** A helybeli Jótékonyczélu Ker. Nőegylet a mai napon délután 2 órakor az állami elemi népiskola egyik tantermében rendes évi közgyűlést tart. A közgyűlés tárgyai: 1. Elnöki megnyitó. 2. A jegyzőkönyv hitelesítésére két tag kijelölése. 3. Beszámolás a január hó 10-iki tánczestély jövedelméről. 4. Titkári jelentés az egylet 3 évi működéséről. 5. Pénztárnok jelentése. 6. A számvizsgáló-bizottság jelentése. 7. Az 1903. évre segélyben részesülők névjegyzékének összeállítása. 8. Tisztújítás. 9. Indítványok. Az elnökség tisztelettel kéri az egylet tagjait, hogy a közgyűlésen lehetőleg minél nagyobb számban jelenjenek meg.

— **Köszönetnyilvánítás.** A »Csáktornyai Vidéki Takarékpénztár Részvénytársaság« a helybeli Kiseddóv-Egyesület részére 80 koronát a Jótékonyczélu Ker. Nőegylet számára pedig 40 koronát volt szíves adományozni. A midőn ezt a nyilvánosság terére hozom, egyuttal fogadja a nevezett pénztintézet mindkét egyesület részéről becses támogatásáért a legmelegebb köszönetet Csáktornya, 1903. január hó 12-én. Bernyák Károlyné elnök.

— **Halálozás.** Goldstein Vilmos szombathelyi magánhivatalnok 23 éves korában Szombathelyen elhunyt. Az elhunytban Goldstein Béla szombathelyi vasuti felügyelő volt csáktornyai állonásfőnök fiát gyászolja. Nyugodjék békével.

— **Deák Ferenc emlékezete.** Folyó év október 17-én lesz 100 éve annak, hogy a »haza bölcsé« mint az utókor elaevezte Deák Ferenczet, napvilágot látott. Ezt a napot az ország sok helyén akarják megünnepelelni. S ez természetesen is, mert a nemzetnek nemcsak illik, de kötelessége is ünnepelni nagyjanak emlékét. Deák Ferencz Sőtörön zalamegyében született, Zalamegyének tehát

nem is érezve ez irónia fulánkját, csak igaz őszinte lelkeséggel válaszolt:

— Sokkal mélyebben ösmerem és becsülöm az uramat, sokkal inkább egy lélek vagyunk, sokkal inkább a lelkünkkel élünk, szeretünk, hogy sem külsőségekkel annyit tögödnénk.

A férfi sejte a bekövetkezettöket, mielőtt még kiélesedne a diskurzus elvitte a feleséget. Tudta, hogy könnyen elkeseredett harczzá fajulhatna a nénikék és a felesége együttléte, tudta, hogy az ő őszinte felesége nem hágy ilyen támadásokat megtorlatlanul és hogy a nénikékben a szenvedélyes féltékenység, a kiméltelen, fagyos sértéig fokozódhat, evel szemben aztán saját magáról sem kezeshedhet. Elvitte a feleséget a vihar elől, köztök ez az incidens is csak arra szolgált, hogy növelje az egységüket, a rajongó szeretetüket egymás iránt. Az áldott lelu kis asszonyka még meg is jegyezte férjének:

— Nem csoda, hogy ilyenek, hiszen vénlányok és fiatal szerelmeseket láttak, majd megbékitem én őket, majd megösmernek, nem haragszom én rájuk, nem.

A nének egyedül maradtak. A szobát homály iltte meg és az ősznek fájó szomorúsága. Az egyik visszaült az ablakhoz, a másik néni átment lassan a másik szobába. Nem beszéltek senmit, csak néztek a kertben hulldögáló faleveleket. Mindig sötétebb lett, mindig szomorubb, az elmulás fájdalma lengte át minden zugát a természetnek, a szobába is ez a hangulat hatott be, a nének szívébe is. Lehanyatlott végre a fejük és elkezdett a könnyök hullani, a keserves könnyűk.

Ilyen volt a nénikék egy ősi délutánja.

Kriegsz Au Emil.

kétszeres kötelessége Deák Ferencz emlékét méltóan megünnepelni, s csak e kötelességének tett eleget zalavármegye törvényhatósági bizottsága, mikor a múlt év december 9-én tartott közgyűlésében Sajtör közseg képviselőtestületének Deák Ferencz születése 100-ik évfordulójának megünnepése tárgyában beadott indítványára következőleg határozott: A vármegye bizottsági közgyűlése az indítványt egyhangulag elfogadja és a vármegye alispánjának elnökelete alatt a megyei főjegyzőből, a m. t. főügyészből, továbbá, Deák Mihály, Kóller István, Eperjessy Sándor, Ziegler Kálmán, Szily Dezső, Dr. Gyömörey Vincze, Barcza László, gróf Batthyány József, Dr. Haudek Ágoston, Königmayer János, Stolczner Jakab, Tarányi Ferencz, Illés Rafael, Hertelendy Béla, Dr. Szigthy Elemér, Hajik István, Dr. Czinder István, Elek Harkányi Károly, Dr. Bosschán Gyula, Lék Lipót, Németh József, Fischer László, Lányi Kálmán, Dr. Ruzsitska Kálmán, Dr. Staniszlavszky Adolf, Udvardy Ignác, Margitai József, Hangay Géza, Ódor Géza, Gaál Ödön, Hertelendy Ferencz, Hirschler Miksa Tóth István, Paity Elek, Vécsey Zsigmond és Várhidy Lajos bizottsági tag urakból álló bizottságot küld ki, hogy az ünnepélyre nevezet javaslatot terjesszen elő.

— **A csáktornyai Önk. Tüzoltó-Egylet** f. hó 24-iki táncvigalmára kibocsájtott és szejjelküldött meghívók szövegéből a családjegyek ára (5 korona) tevédsébből kimaradt, mit ez uton hoz a közönség tudomására a rendezőbizottság.

— **Köszönetnyilvánítások** A Csáktornyaividék Takarékpénztár Részv. Társ. az Iparosifjak-Egyesülete részére 40. az Izs. Nőegyletnek szintén 40 kor. ajándékot volt szives adományozni, mely nemesszivű adományokért e helyütt mond köszönetet mindket egyesület «Elnöksége».

— **Táncmulatság** A katori fiataliság folyó hó 24-én táncmulatságot rendez a katori vasuti vendéglőben. Belepődji 1 kor. 50 fill. Családjegyet 4 kor.

— **A zalamegyei 1848/9-iki honvédeknek egylete** évi rendes közgyűlését f. évi január hó 25-én délután Zalaegezegen a gazdasági egyletnek helyiségében fogja megtartani, melyre az érdekelteket meghívja A zalamegyei honvédek egyll. elnöksége.

— **Orvosi körökben** már rég ismert tény, hogy a **Ferencz József keserűviz** valamennyi hashajtó vizet, tartós hashajtó hatása és emilitésre méltó kellemes ízénél fogva, már kis adagban is tetemesen felülmulja. Kérjünk határozottan Ferencz József keserűvizet.

— **Figyelmeztetés** A köztisztaságról és közrendről alkotott közsegi szabályrendelet értelmében az előjáróság figyelmezteti a háztulajdonosokat, hogy a házuk metében levő járdáról a havat naponkint eltávolítsák, a járdát por, hamu vagy homokkal behintés, mert különben a mulasztók megbüntetés végett minden kímélet nélkül a főszozagbírósnak fognak bejelenteni.

— **Városunk népesedési statisztikája a múlt 1902 évben** A múlt évben csáktornyan született összesen 154 gyermek, mégpedig 85 fiu és 69 leány, kik közül 3 halva született. Az előző 1901. évben 142 születés volt. E szerint a múlt évben 12 gyermekkel született több, mint az előző évben s a mint a számokból látható, a fiukra kedvezőbb idő járt, mint a lányokra, mert 16 fiu gyermekkel született több mint leány gyermek. Házasságkötés 42 esetben volt. Elhalt 86 egyén, még pedig 42 férfi és 44

nő; tehát e téren is a férfiaknak kedvezett a szerencse. Az 1901. évben 119 egyén, azaz 33-al több halt meg, mint a múlt évben, a mi e város egészségügyi állapotára csak kedvező jelenség.

— **Hálás vendég.** Spiegler Ignác zalaegezségi festősegéd a múlt héten csáktornyára jött s ill Stein Bertallannál kapott szívességből egy éjeltre szállást, amit azzal hálált meg, hogy reggel bucsuszó nélkül eltűnt a lakásról, de hogy meg ne teledkezzenek róla, hát szives házigazdájának a pénzlárczáját is magával vitte, a benne levő 10 koronával együtt. Azonban nem messze mehetett, mert a vasuti állomásnál elfogták s átadták a járásbírósnak

— **Lopások.** Zsindarics József drávasárhelyi lakos rövid idő alatt 7 helyről mintegy 25 drb. különböző apró jószágot lopott össze, melyeket azután baromfi kereskedőknek adott el A legutolsó lopáson azonban, melyet Hrusóczy Elek drávasárhelyi tanító kárára követett el, rajta vesztett és elfogták. A lopásokat mind beismerlte, valamint azt is, hogy kiknek adta el a lopott jószágokat. — Hencsey Gábor csáktornyai vendéglőtől f. hó 1-én reggel 6—8 óra között az ebédlő zárt szekrényéből 184 korona készpénzt eddig ismeretlen tettes ellopott. A gyanu eleinte az egyik pinczérnő ellen irányult, de később hivatalosan is beigazoltatt a pinczérnő ártatlansága. A pénz még ma sincs meg.

— **A friss tojás felismerése.** A szász baromfitenyéző társaság jutalommal tüntette ki a következő vizsgálati eljárást, a mely egész tudományos alapon nyugszik. Ha a tojást vízbe merítjük, úgy az annál inkább hajlik a felegyenesedésre, minél régebb. E jelenség annak tulajdonítható, hogy a tojás fehérjén, hig anyagainak elpárolgása következtében nagyobodik az az üres tér, amely a tojás öblösebb végén van. A tojás tehát korának megfelelőleg különbözőképpen helyezkedik el és hosszúsági tengelye kisebb-nagyobb szögletet alkot a vízszintes sikkal. A friss tojás vízszintes marad, a 3—5 napos huszlokos szögletet képez a vízszintes sikkal, a nyolcznapos negyvenöt fokos szögletet, a kéthetes hatvanfokos, a háromhetes hetvenöt fokos szögletet. Az egy hónapnál régebb tojás függőlegesen áll; ha még idősebb, úgy a víz felszínén uszik. A vizsgálat céljaira készíthetni üveget, amelynek falára csiszoltak a különböző tengelyhajlások és azok jelentősége, ami a vizsgálatot gyorsabbá teszi.

— **Letartóztatott aranytojvajok.** Zágrabból jelentik, hogy ott szerdán éjjel letartóztattak két amerikai, James Merwoyt és Sámuel Henninget New-Yorkból, akik Fiumében a Pannonia nevű hajóról egy zsák aranyat elloptak. Az elfogott tolvajoknál a zsákmány egy részét megtalálták.

K Ö Z G A Z D Á S Á G.

Hirdetmény.

A nagyméltóságú földmívelésügyi Miniszter urnak rendelete folytán az érdekeltek tudomására hozom, hogy: a szőlővessző és szőlőoltvány termelésnek az ideí rendkívül kedvezőtlen időjárás következtében országszerte kedvezőtlen eredménye volt s szakkörökben általános az a vélemény, hogy különösen oltványkészítésre meg a lát-szólag kifogástalan minőségű szőlővesszők

is csak megfelelő válogatás mellett és különös óvatossággal lesznek használhatók.

Erre való tekintettel megtették a szükséges intézkedések arra nézve, hogy az állami telepeken mind a -szőlővesszők, mind az oltványok válogatása a legnagyobb gondnal foganatosíttassék, s a hol szükségesnek mutatkozik, halasztassék el a jövő tavaszra, hogy ekként az éretlen s oltványkészítésre, illetve tartós szőlőtőke nevelésre nem egészen alkalmas vesszők a téli fagy hatása alatt selejteződve azok felhasználása, — illetve forgalomba hozatala váljék lehetetlenné.

Ennek következtében az állami telepek készlete, természetesen, viszonylag nagyon mérsékelt lesz s a venni szándékozók annál nagyobb mértékben lesznek a magántermelők készleteinek megvételére utalva.

A magántermelők közül sokan még jobb éveken sincsenek abban a helyzetben, hogy kellő súlyt fektessenek az eladásra szánt, — sőt sok esetben a saját céljaikra felhasználható szőlővesszők és szőlőoltványoknak megfelelő gondnal és szigorral való megválogatására.

Nehogy az érdekelteket ennek következtében nagy csalódások érjék, figyelmeztetem, hogy mivel az idén mind a szőlővesszőknek, mind az oltványoknak viszonylag nagyon csekély százaléka lesz kifogástalan, a válogatásra s főleg azok, a kik szőlővesszőket vagy szőlőoltványokat szeretnek be, a megrendelt anyagok átvételére kiváló gondot és figyelmet fordítsanak.

Figyelmeztetem ezeknél fogva minden szőlőbirtokost, hogy különösen az eladásra szánt mennyiségeket kellő gondnal és a legnagyobb lelkiismeretességgel akként válogassák meg, hogy az üzleti szokások szigorú alkalmazása esetén csalódások ne érjék és viszont azok, a kik szőlővesszőket, vagy oltványokat venni szándékoznak, az üzleti szokások alkalmazásának a megrendelés alkalmával való kikötése mellett az átvételnél megfelelő óvatossággal járjanak el s abban az esetben, ha akár a válogatás módjára és mértékére, akár a minőség megállapítására nézve, akár a vevők, akár az eladók részéről véleményem, szaktanácsom vagy közreműködésem kéretnek ki, — minden tekintetben az érdekeltek támogatására lesznek. —

Figyelmeztetem egyszersmind az érdekelteket, hogy az állami telepek termésének mennyisége a fennebbiekre való tekintettel csak a jövő tavaszon lesz ugyan véglegesen megállapítható, már most is kétségtelennek látszik azonban, hogy a készletek a beérkezett kérvények és vételajánlatok nagy mennyiségéhez képest az országszerte mutatkozó szükségletnek csak csekély részben való kielégítésére lesznek elegendők. Nagy reményeket ehhez képest kérvényeik, illetve vételajánlataik teljesítéséhez ne fűzzenek, s igyekezzenek szükségleteik a viszonyokhoz képest mérsékelni, vagy kellő óvatosság mellett magán forrásból fedezni.

Csáktornyan, 1903. január hóban.

Ulicsny Károly
m. kir. szől. és bor. felügy.

Felolós szerkesztő:
M A R G I T A I J Ó Z S E F.
Kiadó és laptulajdonos:
FISCHEL FÜLÖP (STRAUSZ SÁNDOR)

Sve pošiljke se tičuđ zadržaja novinah, naj se pošiljaju na ime, Margital Jožefa urednika vu Čakovec.

Izdateljstvo:

knjižara Fischel Filipova, kam se predplate i obznane pošljaju.

MEDJIMURJE

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znastveni i povučljivi list za puk

Izlazi svaki tjeden jedenkrat i to: vu svaku nedelju.

Predplatna cena je:

Na celo leto . . . 8 kor.
Na pol leta . . . 4 kor.
Na četvert leta . . . 2 kor.

Pojedini broji koštaju 20 fill.

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

Službeni glasnik: »Čakovačke Šparkasse«, »Medjimurske Šparkasse«, »Šparkasse Okolice Čakovca«, i t. d.

Pipica — pipa.

Zadnjokrat kada sam od »Domaće meštrije« pisal, sam savršil pisanje sa tem kaj vnogo i vnogo otcov je, koji, ne da bi sine svoje vučili na delo, nego jim porineju picu vu ruke sa rečmi: »puši sinek.«

Ravno onda sam obećal da budem od toga pisal još, i to obećanje sada ločem zvršiti.

»Pipica — pipa. Zakaj sam ja ravno dal taj naslov del pred moju štivu? Hočem sa tem pokazati, da dok je dete malo pipicu mu daju vu zube, a da već veliki zraste iz pipe vleče vu sebe — smrt! . . .

Jer duhan to je takov gift, koj pomakole. Prije na nikaj spravi celo čoveče telo, pak samo onda ga zakole. Na svaki del čovečjega tela je škodljiv duhan. Pri zaludcu težkim dene ceranje, pluća pari, a najbolje pak sede na pamet, tojest na čoveče muždjane. Jer vu duhanu je tak zvani nikotin koj je jeden zmed giftov.

Pred oblokom mi stoji jeden 13 ljetah star dečkarec. Dok poleg njega stajuči muž iz pipe cmafka dima zatoga taj dečkarec iz črlene pipici vleče gift vu svoja prsa. Tak je bledi kak stena. Vu svakoj minuti čekam, gda bude hitil vun kaj je pri obedu naklail vu zaludec. Pak onaj blizo njega stajuči ne da bi mu iz ustah vudril vun pipicu, nego se mi još smeje, pak mu veli da se mu sika . . . Ali dečki se je počela glava vr

leti, tuliko je još vremena imel, da je picu vu žep porinul, a zatem žup . . . došlo je iz njega zelje i meso, na preplašenost k večernici dojdućim ženskam i na veselje gospona školnika peno, koji su onda zelje i meso skup pobrali.

Sigurno, da je ovaj dečec moral vun dati to, jer mu je duhanski nikutin celu naturu pokvaril.

Ali kaj mislite bude ov dečec po tem prestal pušiti? . . . Vraga! . . . Tak dugo hiče vun, dok se mu natura priviči, i onda mu pomalem dale kole nikutini njegovu dušu. Jer ovaj nikutin vu delovanje tira muždjane, koji zbog toga otrudneju, pak potlam otupiju.

Takovi ljudi vam onda težko spiju, takovi zgubiju na hitroma očni pogled, takovi imaju kakjakove želudačne betege!

Dakle oni otci, koji svoje sine vučiju pušiti neznaju, kakov greh činju.

More biti bude mi negdo rekel da treba je takve vučiti pušiti, mi oni sami dojdeju na to! Oh moj dragi nemislim ja pod tem samo vučenje, nego i one, koji prepušćaju, da njim deca pušiju! Akoprem bi znal vnogo i vnogo takvih pokazati, gde otec da vu zube pipicu svoj-mu sinu! Već i vu škol mi je bila prilika, da mi je dete na odgovor, gde je zel pipicu odgovoril, da su mu japa kupili.

Otci, otci oni su krivi najvišeokrat! Pak onda i hudo pajađstvo! . . .

Za one, koji baguša jeju, no za nje je ni vředno govotili. Njim naj bude patron jurjovski Bartol! . . .

Nego idemo dalje sa pipicami i pipami. Rečite mi, kaj se to nepozna, kaj čovek na duhan da? Kaj oni krajcari nigde nefaliju? O, kaj nebi! Samo si računajte. Na jeden dan je najmnjeje jeden paklec treba, to su tri krajcari. Na jedno ljetu se to već na deset forinti nabere. Sada ako njih pre hiži tri pušiju: im ovi onda 60 korun pod luft pustiju. A gde su onda još pipe, cevi, kaniši, rogeci, surkalo, im to sve peneze košla.

Pak mi za peneze si kupujemo smrt! Hahaha! . . . Kuliko njih je, koji bi blago dali na smrtnoj postelji, da bi samo duže mogli živeti, a mi za peneze si kupujemo smrt! Oh, kak smo bedasti vu tem! . . .

Zato je pri nas tuliko slabih prsah ljudih! Im nam to i stellinge svedočiju. Kuliko i kuliko njih ga, koje je duhan del na nikaj vnoge za mlada vu grob pospravil.

Pak naši otci ipak davičjeju sinekom vu ruke pipicu. Ali to je još ne dosta, nego je i vu krčmu pošljaju. Vu krčmu, gde ravno tak dišeju vu se telovnu i duševno smrt, kak iz pipice!

Oh, oh, kakov razvuzdani svet je to!

Gda budu ljudi tuliko spametni, da ne budu barem sami sebi nepriatelji?!

L. R. J.

Z A B A V A.

Gusle.

Pred nekojimi dnevi vu Bicetre bludnici sam hodil, gde jednoga bludnoga človeka videl jesem,

Za Davida su njega bili zvali, jedne črlene gusle je imel, na kojih je navaden bil igrati. Još ni bil star trideset lēt, visoki, tenki, glava njegova čudnovitu formu je imala iz koje se videti moglo, da negda osobito lépi človek je mogel biti, nego poglednjegov je navěk prama nebu bil vupreti.

Dugo vremena stal jesem pred Davidom, ar nisam mogućen bil zadosta se čuditi nad blaženstvom njegovom, koje se iz njegova lica leščalo. Na črlenih njegovih guslah mesto štrunjah stari črleni konci bili jesu i on komaj za čuti bilo glase zribal iz žnjih svojim ločecom, nego je bilo videti nad njim, da iz ovih koncatih žicah najizvišenešem veselju giblje se duša njegova. Suze je preleval od blaženosti, i ja takaj se plakati počel jesem, ar vučenjak samo onda more genuti mene, ako i čulim, kaj on čuti. —

Dal si jesem privedati Davida pripečenje. —

Jako rano je na sirotinstvo dospel spomiluvanjem odhranil su njega vu nekojem samostanu! na telu je bil slab i tako bojazljivi navek, da med svojimi pajađasi ngdar se nē bil igral. Vu žalosti i samoći sprevadjal je zabavne svoje vure, i nije imal nikoga, komu bi mogel povedati, da nakuliko on preštunava slobošćinu, zeleni šumu i cvetlje.

Ovog samostana director imal je jednoga maloga sineka, koj je drugaći slabe pameti bil, tak da David mu je navek naredil njegove zadaće, maloga dečeca napredkom jako su bili zadovoljni njegovi roditelji i jednoga dana čela kola za igranje potrebnih stvarih prikazali su njemu. Med ostalimi bile jesu jedne male gusle takaj, koje žnjimi nadarjeni sinek ni bil sposoben za nje pak nje Davidu dade. Od ovoga lupu počemši iskreni prijatelj je postal Davidu.

Kad je svoje zadaće zvršil, odmah ovide vu jednu dalešnju stran vrla svojimi črlenimi guslami i tam si na njih igra. Za ono vrēme još nije bil ponorel, nego vre onda je takaj čutil ono, kaj sada, da najmre s velikim veseljem svojimi malemi prsteci

prebira na guslah, kaj sa njegovim vuham i sluhu dopadaju se.

On je već za ono vrēme sve tak čul kak i sada. David je ni imal matere, koja bi njega kušovala i k sebi privijala, nije imal prijatelja niti brata, niti psa: ove male črlene gusle bile je njegova cela familia. On je ipak zato blaženo živel navek do onoga dana, doklam njemu jeden pijani soldat mile njegove gusle sdrobi.

Moremo si misliti, kakovu žalost bil je čutil onda vu svojoj duši. Sad je anda sam ostal! ni mu je ostalo duogo, nego jedino mnenje, da ako izrase prave gusle sebi priskrbel bude, da ljubavi i turobnosti ona veselja pribavi sebi na njih, koja njegovoj duši sada tak veliku muku zdavaju. Na zadnje se oslobodi samostana i isto ona dobro čineća ruka, koja je njega pred nekulikimi létmi vu samostan dala, sada k jednomu trgovcu vu Moufflard vucija ga namesti. Trgovca kćerka svakojačke popěvke na klaviru igra, trgovca sin pako s guslami nju sprevadja tak lépo, da sudske macke jedna za drugom počele jesu poginjavati od glasa igranja njegovoga. Kak veliku muku zavda njemu ovo, da se odluču nato, da prosi od sina trgovcovoga, da samo za deset mi-

Zimski neprijatelji sadovnoga drevja.

Bojazljiv neprijatelj je sadovnomu drevju pozebica takaj. Po nekih ljetah neizmerno velikoga kvara zrokuje. Proti njoj jedino samo iz omatanjem i z jedne strani s lećenom moguću jesmo obraniti, nego samo nekoje i vu grožnju zimi niti to nehasni. Po lichenost nema samo taj napredak, da pod korom spravljeni crve pokole, meha oništi koru pomiadi, nego da bela farba nepovdaje se sunčnim trakom obranu zavda proti sunčenoj toploti. Ar na drevje gledeć najpogibelniji jesu zimski vrući sunčeni dnevni traki, koji drvo kakii na življenje prepodiju, da zatim onda nje mrzle zimске noći pomoriu.

Ako je koza od drva počrnila proti tomu nema pomoći, to je istinita pozebica: nego ako je samo hrdjave farbe, anda još probu načiniti moremo i to samo pri plemenitijih drevih da barem nje zadržimo vu življenju. Takove šamo malo pozemljene drevi rano na protoljetje izobrezemo s blatom prilično na debelo zuažemo i pognojimo. Ako nečinimo, takovo drvo onda jedno ili dve leta nevoljno istina živi i neka malo takaj i sada donša da zatim čim prije odnemogne.

Ako je drevi samo koruna bila pozebla nego stablo njoj je zdravo, iz ovoga novu korunu stvoriti moremo.

Medju zimске neprijatelje moremo računati šve one črve, koji na zimu na drvu se spraviju i tam stanuju, da kad borš drevje počne goniti, najprvije napadnuje batke kasnije na listje i cvetje. Takov je tak zvani prstaneć, koj na zimu na spodobu pristana položi svoga jaja na kitje i zagod vre na protuljetje zvaliju se žnjega gusenice. Ovakove prstaneće šibice po zimi škarjama odrezemo i uništimo. Ima još tak zvani vunasti metul, koj svoja jaja na debele zvrži nastani, k hrdjavoj gubi spodobne farbe pamukom zaplete, Ima još više takovih zimskih neprijateljov.

Krvava vuš, koja je ni samo zimski, nego svakdanašnji drevni neprijatelj, gde se on nastani, zima je najprikladna, kaj bez listnatom drevju leži moći opaziti i leži

je takaj moći iz Nesler zvanom mašćum nju luneati s kojum posipljene kitice namazemo gingave mladike pako pošpricamo. Medju zimске neprijatelje moramo računati i ledvenoga dešnja takaj, osobito ako više vremenu neraztaljeni leži na kori ar s tim predi dihanje drevi, radi česa onda se i kora oguli. Proti tomu na slobodnom mestu stojeće velike drevi tak rekuć ni moći obraniti nego tuliko vendar moremo učiniti, da iz stebale i debeleših granah ledvenoga deždja s rukami stepemo. Na pokon kak je već prvo bilo rečeno sadovnomu drevju najveći neprijatelj i to ni samo zimski, nego svake dobe letni je neskrbljivi sam gospodar koj ne podeljuje pomoć onda kad bi najbolje potrebno bilo njim.

(Konec.)

Po Zador Gyuli

— M. F. —

Kaj je novoga?

— *Prosimo naše poštuvane predplatnike, naj nam vu novim fertalju predplatne zaostatke čim predi pošleju i predplate ponoviju.*

Zdavanje.

Janda Károly čakovečki poštarski i telegrafski činovnik 1. meseca 10-ga dneva svoje zdavanje je obdržavao s Knortzer Margit gospodičinom, Knortzer Juraja šparkasse vu Nagykánizsa.

Oblačana zaljubljenost.

Starinska pripovest ljubil me i vumrl je. Ove dane jeden prestimani od miškolskoga tergovca mladi sn po imenu Balassi Balázs Miklós povekšal je zaljubljenosti broja mučenitva. Odlitil je od sebe mlado svoje življenje izpozabil se je od svega, koja njega k življenju vežeju, od svoje dramatare kušcov, od dođuće za ufanosti i jedino samo je na svoje srce bil poslušal. Na svoje srce najmre, kojega bolesti samo s revolverom mogućen bil je potišiti! — Od nesrečnoga samoubojstva, koje vu Miškolcu velike za-

losti takaj zavdalo bude, gde najmre ovoga mladoga človeka roditelji vu velikim preštimanju živeju, sledeća nam javiju.

Vu Magyarkirály zvanu gostionu na večer jeden bledoga obraza mladi človek bil se je dopelal jednu malu kužnatu torbicu noseći vu ruki. Vu zapisnik tak si je bil napisal svoje ime, da se zove Balázs Jenő tergovac iz Miškolca. Na drugoj »kondignaciji« dobil je sobu vu koju se nastanil bil, ali čeli večer pokazal se nije, da pače v jutro takaj ne. Pred oberkelnerom sumljivo se činilo ovo, i pošlje kelnera, da ga opita, je li želji zajtrekuvati? Kelner je dugo klunkal, doklam je taj odgovor dobil:

— Hvala nebudem zajtrekuval. Boli me glava, k obedu dojdem o poldan. Poslje podne około jedne vure, čuje se glas pucanje baš iz one hiže gde je taj mladi človek stanova. Vrata su bila zaklenjena, kad su nje bili gori vtrgli, najdeju mladoga človeka na divanu vu krvi s jednim velikim revolverom vu ruki ležećega. Na prsah svojih imal je ranu. Kugla mu je preko srca pretelkla i vu onim hipu i smrt zavdala. Na stolu dva zapečatjeni listi ležali jesu. Jeden samoubojnika na njegove roditelje, drugi pako iz Miškolca jednoj peču bili jesu titulerani. Osim toga na jednim malim falatu papiru s olovkom bile su napisane ove žalostne reči:

Zatajki su mene moji roditelji, kajti sam siromašku pucu ljubil. Bez žnje pako bilo bi moje čelo življenje jedna muka i nevolja, zato zebrao si jesem smrt, koja meće mentuje od svake muke i nevolje.

Smrtovnost.

S tugom bilo nam je naznanje stavljeno, da Martincevics Albertica rođena Lukovnak Maria po kratkim betegu i po primlju zadnjih svetih sakramentumov ovog meseca 9-ga dana vu 72 letnoj starosti je vumrla. Vu preminućoj Martincević Julca mestna dadelišća učiteljica, kajti svoju majku oplakuje. Sprovod njeni drugi dan s žalostjun se je obdržavao. Neuwirth Moric bivši čakovečki tergovac ovog meseca 5-ga dneva pred poldan ob 10 vuri vu 93 letnoj dobe starosti je snaglom smrtjom preminul. Sprovod njegov je 7-ga poslje podne ob 2 vuri

nut predal bi njemu vu ruke svoje gusle.

Gdo je bil blaženiš sad nego David, kad je bil srećen čuti, da prošnja njegova posluhjena mu bila, sin trgovca privolji i zajedno dopusti Davidu, da svaki dan s njegovim guslami pol vure se slobodno zabavlja. Tri lét živel je na taj način, zatim pako njega za soldata vzeli jesu.

Sad je opet novo življenje započel, čelo ono vréme, kad je pri regimentu služil, tak je živel, kak jeden pušćenik. Za ovo čelo vrúme je stradal, ni jedne kapljice vina, ni žganice vusta njegova koštala nisu, svoje filire neprestanoma je skupa spravljal. Poslje tri lét po izvršetku soldackoga stališa od nekakovih komedijašov kupi si jedne stare potrte gusle, koje s velikim trudom si nje popravil i opet počel je svirajući k popevki. Ako bi sva čustva znala govoriti, onda samo onda bi moguća bilo dokazati kakova je ovo mužika, koju je on stvoril i koju sad kad kada i soldati takaj želno poslužaju.

Na pokon oslobodi se od službe, nego mu ni bilo došlo na pamet, da je človek takov stvor božji, koj iz nekakovoga odlučenoga posluvanja žive. Pešice je nazad došel vu Pariz i tam je živel i živel!

Neprestanoma je po slobodnom hodil i

vu Boulogne šumu je dospel, gde si je vuzival sunčenoga traka i naravske zelenosti, zatim otišal je vu Elysee polje, ovdje se nasloni k jednomu drevu i sva na stran pusti čez čele vure igral si je na svojih guslah. Verek malo ljudih medju vnožinom bilo se našlo, koji su njemu nekojega filtera podelili ar vnojo malo je imalo takovih, koji bi ovomu siromaku nebeskoga govora razmeli bili. Iz ovih nekuliko dobljenih filterov morat si je platiti noćnu slamu, iz ovih moral je platiti ono takodjer, ako je kad i nekaj jel. —

Pripelilo se je, da se jedna mala prosjačka puca bila za ljubila vu Davida. Pucica je snažna bila, nego njezinu lépotu za odevale su grde zamazane cote, koje su njeno telo pokrivala. Ona je takaj sama vu sebi i vu svojih senjah živelá ravno tak, kak David. Tam si je bila selo pod drvo i slušala je mužiku. Da ovo dvoje stvorenje na kakov način, i kaj se jesu bili medju sobum razgovarjali, ovo nigdar nigdo nebudem mogel zeznati. Dosta je k tomu, da vu jednoj šuplji jesu skupa stanovali, vu takovoj šuplji, gde niti štakori nebi željeli živeti. Ova prosjačka puca neizmerno je ljubila siromaškoga Davida, David je pako čutil, da ipak

ima jedne duše, koja njega razme, od toga vremena je jedino samo ovoj duši bil igral.

Lani na jesen je ova prosjačka puca dobila vručicu, vu kojoj je onda i vumrla bila. David je ni bil išel nazad vu skupnu šuplu, nego je tam ostal na Elysee polju i od mrtvice je popeval . . . Redari su njega bili prijeli, vzeli su od njega njegove gusle. Zatim je povsema ponorel David.

Vu bladnicu je bil dospel, gde ista ona bolestna čustva napala su njega, koja vu detinstvu svojem bil je čutil vu samostanu. Ovdje takaj bil je stišnjeni vu samoči medju sténe, kak tamo vu samostanu. Za črlene male gusle prosil je doktora, koj iz drage volje zadosta učini njegovoj želji: i sad na ovih guslah igra si od jutra do mrača.

Sad je već seguren, da človeča zločestoća nemre dojt k njemu više. Ove črlene njegove gusle, na kojih pokojne njegove prijateljice zaljubljenost svira, nebudu više vzeli od njega nigdo.

Blaženo žive i blaženo bude vumrl takaj, —

Po: Th. Banollie
M. F.

360
Bil: Rosenberg Adolf vlastelin ovog me-
 seca 6-ga dneva 65 letne svoje starosti vu
 Čakovcu je takaj preminul. Nek počivaju vu
 miru! —

Jubileuma obdržavajuća škola.

Čakovečka državna preparandija dojd-
 će leto bude obdržavala vadesetpetletoš-
 nga jubileuma, kak se bila ova započela. Mar-
 gitai József kakti preparandije direktor za-
 radi svečanosti priprave pozivlje sve one,
 koji su vu rečenju preparandije svoje učiteljske
 znanosti zvršali, nek javiju njemu
 svoje naslove i mesta, gdje se sad zadržavaju. —

Dragocenjeno blago vu snegu.

Vu Nevjorku, prošastnu nedelju ravno
 na kradji su prijeli jednoga tolvaja, proti
 kojemu celoga lova držali jesu na ulici
 Jeden mladi človek, koj malo, da ni pogi-
 nul od glada, vu njem stacun je bil vud-
 ril i odonut do deset jezer dollarov vred-
 nosti dragocenjenoga blaga sobum odnesel.
 Onud hodajući ljudi počeli su njega lovit
 nego tolvaj se njim s revolverom grozil, na-
 pokon pruži njim se prilika, da vzejemu on
 njega oružje, tolvaj pako, da svoje progoni-
 telje dalje drži od sebe, vkradjene zlate pr-
 stane sve pomalo za sobum spušća vu sneg.
 Do sto prstanov je po takovim načinom
 razmetal, i kak se vidi progonitelji su nje
 sve pomalo gori spobrali, ar trgovac sve
 skupa samo dva prstane dobil je nazad. Kad
 su ovoga mladoga tolvaja prijeli, nit jedno-
 ga prstana nisu našli pri njem.

Pred svoje zaručnice oblokom.

Vu Baja varošu spomenek biva sad od
 jednoga samoubojstva, koje se s čudnovitim
 načinom bilo izpunilo. Jeden poimenu Bang-
 hard mesterski dečko pred oblokom svoje
 zaručnice se vu srce strelil i vu onim hipu
 je i vumerl. Vnogo duga je imal i dot čas
 nisu hoteli privoliti od puce roditelji, da se
 zdavanje bi obdržalo, doklam ov mladi člo-
 vek svoje duge nebi vu red postavil. Po-
 kehdb pako Bankhard ovo pod nikakov
 način zvršiti moguć bil nije, zenidbu su
 raztepli. Ovo je nagnalo na smrt nesrečnoga
 mladića.

Jako betežen biskup.

Hornik Károly veszprimski biskup kruto
 jako je izbetežal. Bolest se već minuču je-
 sen započela, nego pollam se već na bolši
 položaj obrnula. Sad iz nova opal je vu be-
 teg na tuliko, da težko, da se bude mogel
 živjati priješnjega zdravja.

Sto sedemlét stara žena.

Jeden iz Debrecina telegram javi: da
 tam Dörger Izaka vdvovica rođena pako Seil
 Viktorija debrecinskoga preštimana purgarica
 i varaša najstareša žena vu 107-letne dohe
 starosti je vumrla. Ova žena, koju je Bog s
 tak dugim življenjem blagoslovil je tri sto-
 tinske dobi živel.

Ognjo gascov novi zapovedniki.

Čakovečkog vatrogascov društvo je te-
 kućeg meseca 6-ga dneva posle podne ob
 tretjoj vuri obdržavanom spravišču za za-
 povednike Pecsornik Otto i za podzapoved-
 nika Mastnak Jozsefa zebalo.

Pod sneg zakopani.

Iz Torde javiju, da Titulea Peter iz
 Lupše gospodari njegov sedemnajst ljetošni
 sin ove dane neizgovornoj smrti bili su pov-

dani. Četiri volov gonili su na pjanje po-
 ljez sela ležele jedno zvirališće koje pod
 bregom leži, ravno vu onim hipu dokotura
 se množina snega iz brega. Pod se pokopa
 Tutulea skupa s sinom i sve četiri vole.
 Sela stanovniki više kak stotinah s lopata-
 mi, molikami paščili se jesu na liče mesta,
 dva dni i dve noći na pol kilometra vele-
 čine odmetavali su snega, dok na zadnje
 našli jesu dvjuh ljudih zdrobljena njihova
 mrlva tela. Četirim volom je takaj konec
 bil načinil.

Zgorete stotinke banknote.

Ni od svagdašnjega pripećenja pišeju
 nam iz Iranyi občine, gde je Bordan Juraja
 vdvovica jedna stara žena živel. Bogata žena
 je bila, nego od svojevolnosti svakojačka go-
 voriju. Sad ove zadnje tjeodne je težko bila
 zbetežala, kad nju njezin sin i snega jesu
 pohodili. Iz ovu ženom od penez nikako-
 voga sbomenka bilo nije ar su znali, da je
 njoj to nepovoljno, ako od penez spitavaju.
 Pred nekulikimi dani prije toga je vdvovica
 vumrla, i njezin jedim sin se bil vu hižu
 nastanil. To je dobro znal, da mati njegova
 ima peneze, nego vu tem mišljenju bivši, da
 su vu sparkassu ili pako pri drugih ljudih
 položen. Ova sva zazvedavali jesu, ali ba-
 dava. Napokon na to misel je došel, da su
 stariju pokrali i javil je žandarom. Prek
 večera je Bordan svojom mladom ženom
 ovoga novoga stana vu red hotel složiti i
 onoga slamatnoga madraca na kojem sta-
 rica vumrla, van je dal odnesti svojom de-
 lom i zapovedal njoj je, da vu madracu
 bivšim slamu za podežiganje ponuca. Slu-
 žkinja je zapoved zvršila. Kad je već skoro
 svu slamu bila za podežiganju ponucala,
 onda njoj iznenada jeden komad papira
 vu ruke dospe s kojim odbeži k svojoj
 gospi, da pokaze toga čudnovitoga papira
 kojega je ona vu madracu med slanom
 našla? Bordanice začudenost si moremo
 premisliti, kada vidi da puca jednu stotinku
 banku drži vu ruki. Vu onim hipu pogasili
 su ognja i preiskali su još ostalu slamu ta-
 kaj ali od sedem komadov stotinskih ban-
 kah više našli nisu. Ove druge su već onda,
 zgorele bile. Poljeg mnenja Bordana veli,
 da je njegova mati do 10 ili 15 jezer fo-
 rintov gotovih penez imala, i kak se vidila
 da je one vu slamatim strožoku skrivala
 služkinja koja još ngdar ni videla stotinku
 banku, skoro bi bila za vse pokurila.

Bogati prošjaki.

Ravno nije redko pripećenje, da on
 koj almuštvo deli je imućeši od onoga, koj
 almuštvo prosil i prime. Sadašnjega veka je
 već od vnogo bogatih petlarov pripovest nam
 osobito dela za znamenovala. Po ulicah
 stojeći prosjački ljudi, koji vu poderanoj
 opravi na milosrdnošti i na pomilovanje
 nagibijeu ljudi, već višeokrat dogodilo se je
 da velikoga imetka ostavili jesu za sobum.
 Iz Tapolce sad od spodobnoga pripećenja
 pišeju. Jeden po imenu Weisz Ignatz iz Sar-
 szega prosjak vumerl je tam. Za nekoje
 vreme taj isti bil je vurar nego ovoga po-
 štenoga dela se navohl, pak počel je od
 sela do sela, od hiže do hiže prosjačiti
 Svojih rodjakov na najveću čudu testa-
 menta ostavil je za sobum. Vu tom miš-
 lenju bili jesu, da starac samo šalu je naka-
 nil vćiniti, pak nisu nit hoteli ili na poslu-
 šanje testamenta. Nego ipak su išli, vu sebi
 ovako misleći, da sva, su moguća, ako i
 Bog tak hoće. I ovo 80 jezer korun izručil
 je vu testamentu na svoju rodbinu. Od

ovoga nikaj vugodnešega nebi mogel bil
 gledać vćiniti na siromašku svoju rodbinu
 gledać. K ovomu dodamo jedno drugo pri-
 pećenje, koje se bilo vu Nevjorku pripetilo.
 Redarstvo je jednog človeka zbog nekako-
 voga dugovanja dugovanja pozvali na sud
 za svedoka. Pitali su njega, kaj mu je ime
 i kaj ima za službu.

— Moje ime odgovori — svedok je
 Galicki, službu pako to nosim, da jednoga
 prošnjaka inoš jesem.

Sudec je ni hotel veruvati svojim vu-
 ham i znović ga zapita?

— Kakvu službu imate?

»Vam velim prosim, da jednoga pros-
 jaka inoš jesem.

Moj gospodar samo jednu ruku ima,
 ja ga opravlam i ja njemu dvorim.»

— Pa kaj imate plaće za taj posel?

— Na tjeđen deset dollarov petdeset
 korun»

Iz ovoga naravski to sledi, da nevjor-
 ski prosjaki jako lepoga dohodka moraju
 imati da su moguć 200 korun sva mesec
 svojemu inošu pljaljati.

Zbiranje birova.

Vu Lucska občini prošastni tjeđen bilo
 je zbiranje birova. Jedna stran je hotela
 prvešega po imenu Kantor Illeša na birovs-
 ku stolicu podignuti, druga pako Simon
 Balaža je želela. Konec je tomu taj nastal,
 da je Simon Balaž bil za birova izebzan,
 koj bi već januara prvoga moral stupiti na
 birovsku stolicu. Nego Simon se ni mogel
 vćekati birovske stolice ar vre na Silvestera
 noc prek oblaka bil je streljen. Na ov ve-
 čer od njegove strani više ljudi bilo je pri-
 njem. Siroke vole bili jesu svi skup, kad
 Simon je ravno hotel govora držati poljeg
 stola skupicom vu rukah se gori podigne
 Vu ovim hipu na ulici počuje se glas od
 puške i Simon Balaž vu prsa pogodjeni na
 zemlju se zruši. Stranjski svi odbežali su
 na ulicuu, ali krivca nisu mogli najti. Si-
 mon po kratkoj muki je vumerl. Žandar-
 stvo je tak počelo zazvedavati sumlja je
 na Reško Marka maloga birova opala. Reško
 je rodjak bil birova nego po izebzanju
 tak se bil izrazil da Simon ipak nebude
 učkainki biro. Ovu sumilju imaju, da su
 Reškoga pogotili da nek Simo na vubije
 nego on taj. Reškoja su zato ipak vu reš-
 odgnali.

Gubona árak. — Ciena žitka.

I m.-mázsa.	I m.-cent	kor fill.
Buzs.	Pšenica	14 40 —
Zab	Zob	11 00 —
Rozs.	Hrz	11 00 —
Kukoricza uj	Kuruza nova	10 00 —
» » ó	» stara	12 40 —
Árpa	Ječmen	10 50 —
Fehér bab uj	Grah beli	18 00 —
Sarga » »	» žuti	14 80 —
Vegyes » »	» změšan	14 50 —
Lenmag	Len	22 00 —
Bükköny	Grahorka	13 00 —

Odgovorni urednik:

MARGITAI JOZSEF.

Legjobbajk saját nemükben a

MAGGI

élelmiszerek.

534 *—16

Minden család számára legnagyobb értékkel bírnak.



Maggi izesítésre
 minden leves-, bouillon-, mártás-
 s főzeléknek stb.
 meglepően jó ízt kölcsönöz.
 Nehány csöpp elegendő.
 Üvegecskében 50 fillertől kezdve.

CONSUMMÉ-TOKOK
 táplálóleves készítésére
 1 tok egy adaggal 12 f.
 1 " két " 20 " viz
 Egyszerűen, forró víz
 ráötölése által, tehát
 minden egyéb hozzáte-
 tel nélkül, azonnal elő-
 állítható.

FRANCZIA LEVESEK
 kétadagos táblákban dbja 15 fillér
 Erődús, könnyen
 emészthető, egészsé-
 ges levesek, melyek
 csupán viz hozzáátételével
 azonnal előállíthatók.
 19 különféle fajtkában.

Egy kísérlet meggyőzőbb mint bármely reklám

Minden fűszer-, csemege-kereskedésben és droguerijában kapható.

20 sz. 1903. vhtó.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a perlaki kir. járásbíróság 1902. évi V. 595/1 sz. végzése következtében Zakál Henrik csáktornyai ügyvéd által képviselt a Muraközi takarékpénztár r. t. javára Czerovecz Imre novákovezi lakós ellen 404 k. s jár. erejéig 1902. évi december hó 6-án fogantatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 1480 k-ra becsült következő ingóságok u. m.: 2 ló, 1 tehén, 1 borju, 1 malacz, 1 sertésöl, 2 szekér, 1 pajta, széna, szalma, 1 kukoriczka és kukoricza nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a perlaki kir. járásbíróóság 1902. évi V. 595/5 sz. végzése folytán 404 k. tökéketelés, és eddig öszszesen 81 kor, 14 t. bíróság már megállapított költségek erejéig a helyszínen, vagyis Novákoveczten leendő eszközlésére

1903. évi jan. hó 24. napjának d. e. 10 oraja

határidőül kitűzetik éshához a venni szandékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, becsárón alul is el fognak adatni.

Amennyiben az előtverezendő ingóságokat mások is le és felülfoghatták, és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. § értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Perlakon, 1903. évi január 10. 865

A Csáktornyai Tárházak Részvénytársaság

közhírré teszi, miszerint

f. e. február hó 3-án d. u. 2 óraker Csáktornyán a társaság helyiségében

XI. rendes évi közgyűlését

tartja meg, melyre a t. cz. részvényeket ezennel meghívja.

==== Tárgysorozat: ====

1. Elnöki megnyitó.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése az elmúlt üzleti év menetéről, az 1902. évi üzleti mérlegének bemutatása, a tiszta üyeremény mikénti felosztása és a felmentvény megadása.
3. A felügyelő-bizottság megválasztása.

Azon részvényesek, kik a közgyűlésen megjelenni óhajtanak, kötelesek részvényeiket a még nem esedékes szelvényekkel együtt a Csáktornyai Tárházak Részvénytársaság pénztáránál letenni.

Az alapszabályok 32. §-a értelmében a felügyelő-bizottság által megvizsgált mérleg, annak jelentésével együtt 8 nappal a közgyűlés előtt Csáktornyán a társaság helyiségében betekínthetős végett közszemlére kitűtetik.

Csáktornyá, 1903. január 15.

Értesítés.

A Muraközi takarékpénztár részvénytársaság

betevőinek tudomásul hozza, hogy 5%-os betéteit a meghatározott felmondási idő letelte után, az alapszabályok 17. §-a értelmében 4 1/2 %-ra szállítja le.

Csáktornyá, 1903. január 12.

Az igazgatóság.

866 1—1

A zalaujvári utcában egy 4 szoba, konyha stb. hozzártozóból álló lakás azonnal kiadó.

Ugyanott két egy-egy szobából álló udvari lakás kiadó.

Bővebbet

ROSENBERG LAJOS

tulajdonosnál Csáktornyán.

857 3—3



Törv. bejegyzett

védjegy.

Világhírű orosz karavántea

Popoff K. és C. testvérektől Moszkvában.

— (Több udvar szállítói.) —

Legfinomabb minőség.

Eredeti csomagokban kapható

Gránertestvéreknél Csáktornyán

valamint a monarchia minden elsőrangú fűszer és csemegeüzletében.

842 7—10

Egy fiatal fűszerkereskedősegéd
 azonnal felvétetik

866 1—1

Eladó.

Muravidon 2 ház sz. alatt
 egy teljesen új (még nem használt)

fedeles kocsi

900 koronáért eladó.

Czím a kiadóban.

T O D O R R.

fűszer- és csemege kereskedésében

Csáktornyán.

369
bi: Rosenberg Adolf vlastelin ovog meseca 6-ga dneva 65 letne svoje starosti vu Čakovcu je takaj preminul. Nek počivaju vu miru! —

Jubileuma obdržavajuća škola.

Čakovečka državna preparandija dojdube leto bude obdržavala dvadesetpetletnošnog jubileuma, kak se bila ova započela. Margitai József kakti preparandije direktor zaradi svečanosti priprave pozivlje sve one, koji su vu rečenoj preparandije svoje učiteljske znanosti zvršali, nek javiju njemu svoje naslove i mesta, gdje se sad zadržavaju. —

Dragocjenjeno blago vu snegu.

Vu Nevjorku, prošastnu nedelju ravno na kradji vu prijeli jednoga tolvaja, proti kojemu celoga lova držali jesu na ulici. Jeden mladi človek, koj malo, da ni poginul od glada, vu jeden stacun je bil vudril i odonut do deset jezer dollarov vrednosti dragocjenjenoga blaga sobum odnesel. Onud hodajući ljudi počeli su njega loviti nego tolvaj se njim s revolverom grozil, napokon pruži njim se prilika, da vzejemu on njega oružje, tolvaj pako, da svoje prgonite dalje drži od sebe, vkradjene zlate prstane sve pomalo za sobum spušća vu sneg. Do sto prstanov je po takovim načinom razmetal, i kak se vidi prgonitelji za nje sve pomalo gori spobrali, ar trgovac sv skupa samo dva prstane dobil je nazad. Kad su ovoga mladoga tolvaja prijeli, nit jednoga prstana nisu našli pri njem.

Pred svoje zaručnice oblokom.

Vu Baja varošu spomenek biva sad od jednoga samoubojstva, koje se s čudnovitim načinom bilo izpunilo. Jeden poimenu Banghard meštarski dečko pred oblokom svoje zaručnice se vu srce strelil i vu onim hipu je i vumerl. Vnogo duga je imal i dot čas nisu hoteli privoliti od puce roditelji, da se zdavanje bi obdržalo, doklam ov mladi človek svoje duge nebi vu red postavil. Pokehodob pako Bankhard ovo pod nikakov način zvršiti moguć bil nije, zenidbu su raztepli. Ovo je nagnalo na smrt nesrečnoga mladica.

Jako betežen biskup.

Hornik Károly veszprimski biskup kruto jako je izbetežal. Boies se već minuču jesen započela, nego pollam se već na bolši položaj obrnula. Sad iz nova opal je vu beteg na tuliko, da težko, da se bude mogel živjati priješnjega zdravja.

Sto sedemlét stara žena.

Jeden iz Debrecina telegram javi: da tam Dörger Izaka vdovica rodjena pako Seit Viktorija debrecinskoga prestimana purgarica i varaša najstareša žena vu 107-letne dobe starosti je vumrla. Ova žena, koju je Bog s tak dugim življenjem blagoslovil je tri stotinske dobi zivela.

Ognjo gascov novi zapovedniki.

Čakovečkog vatrogascov društvo je tekućeg meseca 6-ga dneva posle podne ob tretjoj vuri obdržavanom spravišću za zapovednike Pecsornik Otto i za podzapovednika Mastnak Jozsefa zebrało.

Pod sneg zakopani.

Iz Torde javiju, da Titulea Peter iz Lupše gospodari njegov sedemnajst ljetosni sin ove dane neizgovornoj smrti bil su pov-

dani. Četiri volov gonili su na pajanje poljg sela lezele jedno zvirališće koje pod bregom leži, ravno vu onim hipu dokotura se množna snega iz brega. Pod se pokopa Tutulea skupa s sinom i sve četiri vole. Sela stanovniki više kak stotinah s lopatami, molikami paščili se jesu na liče mesta, dva dni i dve noći na pol kilometra velenčne odmetavali su snega, dok na zadnje našli jesu dvjuh ljudih zdrobljena njihova mrtva tela. Četirim volom je takaj konec bil načinil.

Zgorete stotinke banknote.

Ni od svaglašnjega pripećenja pišēju nam iz Iranyi občine, gde je Bordan Juraja vdovica jedna stara žena zivela. Bogata žena je bila, nego od svojevolsnosti svakojačka govoriju. Sad ove zadnje tjedne je težko bila zbetežala, kad nju njezin sin i snega jesu pohodili. Iz ovom ženom od penez nikakovoga sbomenka bilo nije ar su znali, da je njoj to nepovoljno, ako od penez spitavaju. Pred nekulikimi dni prije toga je vdovica vumrla, i njezinu jedinu sin se bil vu hižu nastanil. To je dobro znal, da mati njegova ima peneze, nego vu tem mišljenju bivši, da su vu sparkassu ili pako pri drugih ljudih položem. Ova sva zazvedavali jesu, ali badava. Napokon na to misel je došel, da su staricu pokrali i javil je žandarom. Prek večera je Bordan svojom mladom ženom ovoga novoga stana vu red hotel složiti i onoga slamnatoga madraca na kojem stacica vumrla, van je dal odnesti svojom deklom i zapovedal njoj je, da vu madracu bivšim slamu za podežiganje ponuca. Služkinja je zapoved zvršila. Kad je već skoro svu slamu bila za podežiganje ponucala, onda njoj iznenada jeden komad papira vu ruke dospje s kojim odbeži k svojoj gospi, da pokaže toga čudnevitoga papira kojega je ona vu madracu med slanom našla? Bordanice začudenosti si moremo premissliti, kada vidi da puca jednu stotinku banku drži vu ruki. Vu onim hipu pogasili su ognja i preiskali su još ostalu slamu takaj ali od sedem komadov stotinskih bankkah više našli nisu. Ove druge su već onda, zgorele bile. Poljg mnenja Bordana veli, da je njegova mati do 10 ih 15 jezer forintov govoh penez imala, i kak se vidila da je one vu slamnatim strožoku skrivala služkinja koja još nigdar ni videla stotinku banku, skoro bi bila za vse pokurila.

Bogati prošjaki.

Ravno nije redko pripećenje, da on koj almuštvo deli je imučneshi od onoga, koj almuštvo prosil i prime. Sadašnjega veka je već od vnogo bogatih petlarov pripovest nam osobito dela za znamenavala. Po ulicah stojeći prosjački ljudi, koji vu poderanoj opravi na milosrdnošti i na pomilovanje nagibijetu ljudi, već višekrat dogodilo se je da velikoga imetka ostavili jesu za sobum. Iz Tapolce sad od spodobnoga pripećenja pišēju. Jeden po imenu Weisz Ignatz iz Sarzszega prosjak vumerl je tam. Za nekoje vreme taj isli bil je vurar nego ovoga poštenoga dela se navolil, pak počel je od sela do sela, od hiže do hiže prosjačiti. Svojih rodjakov na najvećšu čudu testamenta ostavil je za sobum. Vu tom mišljenju bili jesu, da starac samo šalu je nakanil vćiniti, pak nisu nit hoteli iti na poslušanje testamenta. Nego ipak su išli, vu sebi ovako misleći, da sva, su moguća, ako i Bog tak hoće. I ovo 80 jezer korun izručil je vu testamentu na svoju rodbinu. Od

ovoga nikaj vugodnešega nebi mogel bil gledec vćiniti na siromašku svoju rodbinu gledec. K ovomu dodamo jedno drugo pripećenje, koje se bilo vu Nevjorku pripetilo. Redarstvo je jednog človeka zbog nekakovoga dugovanja dugovanja pozvali na sud za svedoka. Pitali su njega, kaj mu je ime i kaj ima za službu.

— Moje ime odgovori — svedok je Galicki, službu pako to nosim, da jednoga prošjaka moš jesem.

Sudec je ni hotel veruvati svojim vuham i znovic ga zapita?

— Kaku službu imate?

»Vam velim prosim, da jednoga prošjaka inoš jesem.

Moj gospodar samo jednu ruku ima, ja ga opravlam i ja njemu dvorim.»

— Pa kaj imate plače za taj posej?

— Na tjeđen deset dollarov» peldeset korun»

Iz ovoga naravski to sledi, da nevjorski prošjaki jako lepoga dohodka moraju imati da su moguć 200 korun sva mesec svojemu inošu plaljati.

Zbiranje birova.

Vu Lucska občini prošastni tjeđen bilo je zbiranje birova. Jedna stran je hotela prvešega po imenu Kantor Illeša na birovsku stolicu podignuti, druga pako Šimon Balaža je želela. Konec je tomu taj nastal, da je Šimon Balaž bil za birova izebrau, koj bi već januara prvoga moral stupiti na birovsku stolicu. Nego Šimon se ni mogel vćekati birovske stolice ar vre na Silvestera noc prek oblaka bil je streljen. Na ov večer od njegove strani više ljudi bilo je pri njem. Široke vole bili jesu svi skup, kad Šimon je ravno hotel govora držati poljg stola skupicom vu rukah se gori podigne. Vu ovim hipu na ulici počuje se glas od puške i Šimon Balaž vu prsa pogodjeni na zemlju se zruši. Stranjski svi odbežali su na ulicu, ali krivca nisu mogli najti. Šimon po kratkoj muki je vumerl. Žandarstvo je taki počelo zazvedavati sumlja je na Reško Marka maloga birova opala. Reško je rodjak bil birova nego po izebrauju tak se bil izrazil da Šimon ipak nebude učkainski birovi. Ovu sumlju imaju, da su Reškoga pogogili da nek Šimo na vubije nego on taj. Reškoja su zato ipak vu rešodegnali.

Gubona árak. — Cienna žitka.

I m.-mázsa.	I m.-cent	kor fill.
Buzs.	Pšenica	14 40 —
Zab	Zob	11 00 —
Rozs	Hrz	11 00 —
Kuzoricza uj	Kuruza nova	10 40 —
» » ó	» stara	12 40 —
Árpa	Ječmen	10 50 —
Fehér bab uj	Grah beli	18 00 —
Sarga » »	» žuti	14 80 —
Vegyes » »	» změšan	14 50 —
Lenmag	Len	22 00 —
Bükköny	Grahorka	13 00 —

Odgovorni urednik:

MARGITAI JOZSEF.

Legjobbajk saját nemükben a

MAGGI

élelmiszerek.

534 *—16

Minden család számára legnagyobb értékkel bírnak.



Maggi ízesítésre
minden leves-, bouillon-, mártás-
s főzeléknek stb.
meglepően jó ízt kölcsönöz.
Néhány csöpp elegendő.
Üvegecskében 50 fillertől kezdve.

CONSUMMÉ-TOKOK
táplálóleves készítésére
1 tok egy adaggal 12 f.
1 „ két „ 20 „
Egyszerűen, forró víz
ráötölése által, tehát
minden egyéb hozzáte-
tel nélkül, azonnal elő-
állítható.

FRANCZIA LEVESEK
kétadagos táblákban dője 15 fillér
Erődús, könnyen
emészthető, egésze-
ges levesek, melyek
azonnal előállíthatók
19 különféle fajtaban.

Egy kísérlet meggyőzőbb mint bármely reklám

Minden fűszer-, csemege-kereskedésben és drogueriában kapható.

20 sz. 1903. vhtó.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a perlaki kir. járás-bíróság 1902. évi V. 595/1 sz. végzése következtében Zakál Henrik csáktornyai ügyvéd által képviselt a Muraközi takarékpénztár r. t. javára Czerovecz Imre novákoveci lakos ellen 404 k. s jár. erejéig 1902. évi december hó 6-án fogantatott kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 1480 k.-ra becsült következő ingóságok u. m.: 2 ló, 1 tehén, 1 borjú, 1 malacz, 1 sertésöl. 2 szekér, 1 pajta, széna, szalma, 1 kukoriczka-s és kukoricza nyilvános árverésen eladotnak.

Mely árverésnek a perlaki kir. járás-bíróság 1902. évi V. 595/5 sz. végzése folytán 404 k. tőkekövetelés, és eddig összesen 81 kor. 14 t. bíróság már megállapított költségek erejéig a helyszínen, vagyis Novákoveczen leendő eszközésére

1903. évi jan. hó 24. napjának d. e. 10 óraja

határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, becsárón alul is el fognak adatni.

Amennyiben az előírozendó ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták, és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. § értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Perlakon, 1903. évi január 10. 865

A Csáktornyai Tárházak Részvénytársaság

közhírré teszi, miszerint

f. e. február hó 3-án d. u. 2 órakor Csáktornyán a társaság helyiségében

XI. rendes évi közgyűlését

tartja meg, melyre a t. cz. részvényeket ezennel meghívja.

==== Tárgysorozat: =====

1. Elnöki megnyitó.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése az elmúlt üzleti évről, az 1902. évi üzleti mérlegének bemutatása, a tiszta üzemény mikénti felosztása és a felmentvény megadása.
3. A felügyelő-bizottság megválasztása.

Azon részvényesek, kik a közgyűlésen megjelenni óhajtanak, kötelesek részvényeiket a még nem esedékes szelvényekkel együtt a Csáktornyai Tárházak Részvénytársaság pénztáránál letenni.

Az alapszabályok 32. §-a értelmében a felügyelő-bizottság által megvizsgált mérleg, annak jelentésével együtt 8 nappal a közgyűlés előtt Csáktornyán a társaság helyiségében betekinthetős végett közszemlére kitéltetik.

Csáktornyán, 1903. január 15.

Értesítés.

A Muraközi takarékpénztár részvénytársaság

betevőinek tudomásul hozza, hogy 5%-os betéteit a meghatározott felmondási idő letelte után, az alapszabályok 17. §-a értelmében 4 1/2 %-ra szállítja le.

Csáktornyán, 1903. január 12.

Az igazgatóság.

866 1—1

A zalaujvári utcában egy 4 szoba, konyha stb. hozzátartozóból álló lakás azonnal kiadó.

Ugyanott két egy-egy szobából álló udvari lakás kiadó.

Bővebbet

ROSENBERG LAJOS

tulajdonosnál Csáktornyán.

857 3—3

Törv. bejegyzett



védjegy.

Világhírű orosz karavántea

Popoff K. és C. testvérektől Moszkvában.

➔ (Több udvar szállítói.) ➔

Legfinomabb minőség.

Eredeti csomagokban kapható

Gránertestvéreknél Csáktornyán

valamint a monarchia minden elsőrangú fűszer és csemegeüzletében.

842 7—10

Egy fiatal fűszerkereskedősegéd
azonnal felvétetik

866 1—1

Eladó.

Muravidon 2 ház sz. alatt
egy teljesen új (még nem használt)

fedeles kocsi

900 koronáért eladó.

Czím a kiadóban.

T O D O R R.

fűszer- és csemege kereskedésében
Csáktornyán.

A Csáktornyai Takarékpénztár Részvénytársulat

1. cz. részvényesei 1903. évi február hó 14-én délután 3 órakor Csáktornyan a társulat saját házában tartandó

XXXI. rendes közgyűlésre

tisztelettel meghívottnak.

Canáckozási tárgyainak sorrendje:

- a) Elnöki megnyitás.
- b) A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére 2 részvényes kijelölése.
- c) Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentésének felolvasása, a felülvizsgált évi számadások és a felmentvény feletti határozat.
- d) Határozathozatal a tiszta jövedelem nekénti felosztása iránt.
- e) Jelentés a szervezeteki állományról.
- f) 5 igazgatósági tag és a felügyelő-bizottság megválasztása.
- g) Néhai Löbl Jakab, volt takarékpénztári könyvelő özvegyének kegydíjazása.
- h) Indítványok.

Csáktornyan, 1903. évi január hó 5-én.

Az igazgatóság.

37 §. A tanácskozási és szervezési puzot a közgyűlésben minden részvényes személyesen vagy törvényes meghatalmazottja (36 §.) által gyakorolhatja; de ezen jog gyakorolhatására meghívottnak, hogy a részvényes legalább 20 éves és részvénye a közgyűlés előtt legalább két hét óta a társulat könyvében az ő nevére bevezetve legyen, hogy az szintén a közgyűlést 3 nappal megelőzőleg, azaz 1903. évi február hó 11-ig az intézet penztárába letettessek.

Meghatalmazványok csak részvényesek nevére állíthatók ki.

A megvizsgált évi számadások, az üzleti jelentés és a felügyelő-bizottság jelentése a társulat üzleti helyiségében a közgyűlést 14 nappal megelőzőleg a részvényesek által betekinthetők.

868 1—3

6908. szám tk. 1901.

H i r d e t m é n y.

Dráva-Egyház község telekkönyve birtokszabályozás következtében az 1869 évi 2579. sz. szabályrendelet-hez képest átalakították és ezzel egyidejűleg mindazon ingatlanokra nevezte, amelyekre az 1886 XXIX. az 1889 XXXVIII. 1891 XVI. t-czikkék a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzésével rendeltek az 1892. évi XXIX. törvényekben szabályozott eljárás a telekjegyzőkönyvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan fogantatottak.

E célból az átalakítási előmunkákat hitelesítette s a helyszíni eljárás a nevezett községben 1903. évi február hó 5-ik napján fog kezdődni.

Ennélfogva felhívottnak: 1. Az összes érdekelték, hogy a hitelesítési tárgyaláson személyesen vagy meghatalmazott által jelenjenek meg s az új tkvi tervezet elleni nemán észrevételeiket annál bizonyosabban adják elő, mert a régi telekkönyv átalakítása után a téves átvezetésből eredhető kifogásokat jöhíszemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetik.

2. Mindazok, a kik a telekjegyzőkönyvekben előforduló bejegyzésekre nevezte okadatott előterjesztést kívánnak tenni, hogy a tkvi hatóság kiküldöttje előtt a kiluzott határrapon kezdődő eljárás folyamata alatt jelenjenek meg és az előterjesztéseiket igazoló okiratokat mutassák fel.

3. Mindazok, kik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, de telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, hogy az átírásra az 1886 XXIX. t. cz. 15—18. az 1888 XXXVIII. t. cz. 5. 6. 7. 9. §-ai értelmében szükséges adatokat beszerezni parkodjanak s azokkal igényüket a kiküldött előtt igazolják avagy odahas-sanak, hogy az átruházó tkvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a kiküldött előtt szóval ismerje el s tulajdonjog bekebelezésre engedélyt nyilvánítsa, mert különben jogukat ezen az úton nem érvényesíthetik és a bélyeg és illeték elengedési kedvezménytől is elesnek.

4. Azok, kiknek javára tényleg már megszűnt kötelezésre vonatkozó zálogjog, vagy megszűnt egyéb jog van nyilvankönyvileg bejegyezve, úgy szintén az ily bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosa, hogy a bejegyzett jognak törlését kérelmezzék, illetve, hogy a törlési engedély nyilvánítsa vegyi a kiküldött előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezménytől elesnek.

Perlakon, a kir. járásbíróság, mint tkvi hatóságnál 1902. évi december hó 26-án.

856 2—3

Dr. Fischer
kir. aljbíró.